

Nº 660

Prot. n. 12 Q. 11s. 326

B. Q. 12, m. 5-408 ✓

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1923

Data 17 de agosto 1923

18
45

Roboucos

Interessado Nicolau Jonaitis

Assumpto Pedre restituição de quantias que despendeu como seu transporte.



Guilherme B. B. B. B.

Ardey. Est. de Trib. por ley
Exmo. Sr. Sr. Secretario da Agricultura,
Commercio e Obras Publicas.

A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONISACAO E IMMIGRACAO

Do Cello.

[Handwritten signature]

SEP 11 1928
SECRETARIA DA AGRICULTURA
Gabinete do Secretario

Nicolai Jonaitis, imigrante let-
to, chegado com sua familia em um vapor da
Royal W. S. P. Co., entrado em Santos no dia 26 de
Outubro de 1922, ha pouco arrendado, em com-
panhia do seu parente Hermon Jonaitis, umas
terras, no distrito de Ribeirao, municipio de
Campinas, e n'ellas residindo com sua fami-
lia, - vem respectivamente, solicitar V. Ex.^{cia}
que se digne de autorisar a restituicao de suas
passagens que pague ate o porto de Santos.

A familia do requerente, e composta
dos seguintes :- N. Jonaitis, chefe, 41 annos; Emilia,
esposa, 39 annos; Leopoldo, filho, 13 annos; Vinivaldo,
filho, 16 annos; Mirza, filha, 10 annos; Zeltite, filha 9
annos e Marqueta, sogra de 65 annos.

Junta os documentos exigidos pela
Lei para o fim requerido.

Directoria Geral
EXPEDIENTE

SEP 12 1928

REGISTADO

Int. N. 4 365

Hildebrand

Nicolai J.



SECRETARIA DA AGRICULTURA
Secção do Expediente
SEP 12 1928
N.º 06826
DIRECTORIA GERAL



660) 1209, p. 326

17579
P. 130 ref. 391

2

Attesto que os Snrs. Herman Jonaite e Nikolai Jonaite
residem n'este districto com suas respectivas familias, e
trabalham de parceria em terrenos de propriedade da Sra.
D. Anna Kavalenco.

Rebouças



Agosto de 1923

Lucy

caso 12 July de Paz

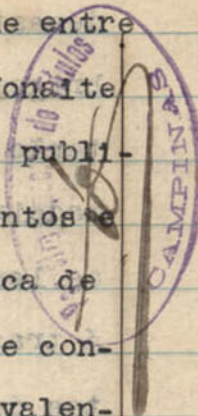
Reconheço a firma. supra e dou fé.

Rebouças, 17 de Agosto de 1923.

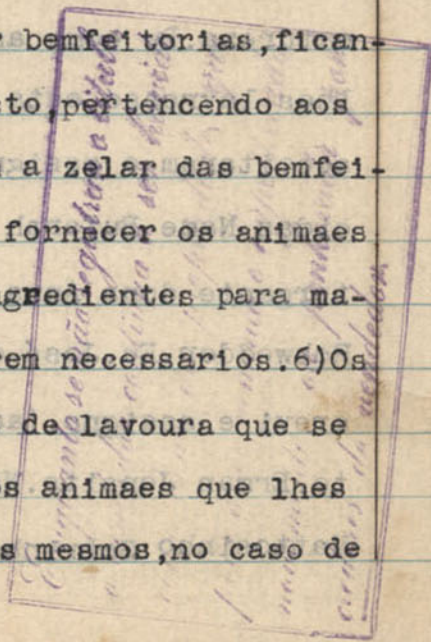
Em testemunho J. G. P. N. da verdade

Joaquim G. Pupo Nogueira
Tabellião por lei de Rebouças. interin

Primeiro traslado.-Escriptura publica de parceria agricola que entre si fazem Dona Anna Kavalenko e Gregorio Kavalenko á Nicolai Jonaite e outro na fórma abaixo. SAIBAM quantos a presente escriptura publica de parceria agricola virem que, sendo no anno de mil novecentos e vinte e trez, aos treze de Julho, nesta villa de Rebouças, comarca de Campinas, em meu cartorio compareceram partes entre si justas e contractadas, á saber: como outorgantes proprietarios Dona Anna Kavalenko e Gregorio Kavalenko e como outorgados parceiros Nikolai Jonaite e Herman Jonaite, todos maiores, russos, agricultores, domiciliados neste districto, meus conhecidos e das testemunhas ao final nomeadas e assignadas, do que dou fé; perante as quaes, pelos outorgantes proprietarios me foi dito que, possuindo o Lote numero 14 e metade do Lote numero 13, situado neste districto, na Secção Paraizo, do Nucleo Nova Odessa, com a area de quinze alqueires de terras, com duas casas de morada, cercas, pastos e mais bemfeitorias, acham-se contractados com os outorgados parceiros Nikolai Jonaite e Herman Jonaite, para dar-lhes lhes de parceria os referidos Lotes e suas bemfeitorias, como effectivamente lh'os dão, nas seguintes condições:-1) Ficam os outorgados parceiros Nikolai Jonaite e Hermen Jonaite, pelo presente contracto, encarregados de cultivar e plantar nos refridos Lotes, repartindo-se em duas partes iguaes os cereaes produzidos, ficando á pertencer uma parte aos outorgantes e outra aos outorgados. 2) Este contracto terá a duração de um anno, á contar desta data, podendo prolongar-se por mais tempo se estiverem de accordo ambas as partes. 3) Os outorgados parceiros poderão fazer ás suas custas, quaesquer bemfeitorias, ficando ellas, depois de vencido o prazo deste contracto, pertencendo aos outorgantes. 4) Os outorgados parceiros se obrigam a zelar das bemfeitorias existentes. 5) Os outorgantes se obrigam á fornecer os animaes e utensilios de lavoura, sementes para plantio, ingredientes para matar as pragas e mais a metade dos adubos que forem necessarios. 6) Os outorgantes se obrigam a concertar os utensilios de lavoura que se extragarem. 7) Os outorgados se obrigam a zelar dos animaes que lhes forem fornecidos, obrigando-se a pagar o valor dos mesmos, no caso de



M. J. Jonaite



desastre ou morte por desleixo dos outorgados. 8) Os outorgados se obrigam a concertar as cercas existentes e outras que os outorgantes terão que fazer. 9) Os outorgados se obrigam a não vender lenhas ou madeiras que existam nos referidos lotes, podendo para seu uso queimar as lenhas, respeitando as madeiras de lei. 10) Os outorgados se obrigam á trazer para trabalharem nos referidos Lotes, suas familias compostas dos membros adeante descriptos: o outorgado Nikolai Jonaite - sua mulher Emilia Jonaite, sua sogra Magreti Sillin e seus filhos Viivaldi, Leonide, Nirdra e Seltite; o outorgado Herman Jonaite - sua mulher Lina Jonaite e sua sogra Iurgis Iertner. 11) Os outorgados poderão ter nos pastos sete cabeças de animaes e a produção destas, enquanto não desmanarem. 12) Os outorgantes reservam o direito de, no caso em que os outorgados parceiros, por doença ou relaxamento, deixarem de tractar das plantações, limpar estas e colher o seu producto, descontando a seu proveito a quantia que tiverem gasto, da parte dos outorgados. 13) Fica estabelecida a multa de dois contos de reis (2:000\$000), para qualquer das partes que derem motivo para a rescisão deste contracto, multa essa que reverterá em beneficio á outra parte. Pelos outorgados parceiros Nikolai Jonaite e Herman Jonaite, em presença das mesmas testemunhas, me foi dito que na verdade se acham contractados com os outorgantes sobre a presente parceria agricola, acceitando esta escriptura em todos os seus termos, do que tudo dou fé. Então pelos outorgantes e pelos outorgados foi declarado que se sujeitam as disposições de lei e do Código Civil, que dizem respeito á contractos desta natureza. De como assim o disseram e outorgaram, dou fé, e me pediram lhes lavrasse esta escriptura que, sendo-lhes lida, acharam confôrme, acceitaram e assignam com as testemunhas á tudo presentes e reconhecidas Name Bufarah e Vicente Ferreira Bueno, o fazendo á rogo da outorgante dona Anna Kavalenko, que não sabe ler e nem escrever, Julio Rohwedder. Eu, José de Oliveira Mattosinho Sobrinho, tabellião que á escrevi e assigno. (aa) Julio Rohwedder. Gregorio Kavalenco. Nikolai Jonaite. Erman Jonaite. Name Bufarah. Vicente Ferreira Bueno. José de Oliveira Mattosinho Sobrinho. (Estava collada e devidamente inutilisada uma

uma estampilha federal no valor de quatro mil reis) "Nada mais. Tradada na data retro e está conforme. Eu, *José de Oliveira Mattosinho*, tabelião que a subscriso, confiro e assigno em publico ras. Com test: *J. M. S. da verdade*
José de Oliveira Mattosinho
 Tab. de Ribeirão



Numero 2380 h 2330 rto. cello 1.
 Apresentado hoje de 10 a 16 horas.
 Registrado no livro de Ribeirão,
 afs 500. documento 684.
 Campinas 10 de Agosto 1923.
 Com test: "M. M. C." de *Manoel Rodrigues de Oliveira*
Official de

José de Oliveira

5

Exmo. Sr. Sr. Secretario d'Agri.
Cultura, Commercio e Obras Publicas

Sao Paulo.

Herman Jonaitis, immi-
grante letto, chegado com sua familia em
um vapor da Royal W. S. P. C., entrado em Santos
no dia 26 de Outubro de 1922, havendo arrenda-
do, em Guapandu do seu parente Nicolai. -
Jonaitis, umas terras no districto de Ribeiraoes,
município de Campinas e n'ellas residindo
com sua familia, - vem respectivamente
solicitar V. Ex.^{cia} a favor que se aigne de
autorizar a restituicao da importância de
30.000 (trinta mil) rublos, que pagou pelos pas-
sagens de 3 pessoas inteiras de sua familia, do
porto de Libau a Santos, conforme se vê pelos
documentos annexos.

Os familia do rez^{te} e: H. Jonaitis, chefe, e
35 annos; Lena, esposa, 29 annos e Juris Gertner, sogro, e
65 annos

Annexos os documentos necessarios para o
fim requerido. -

Sua de justiça P. Referendo.

Herman

itis



Do Departamento E. do
Trabalho, para que se digue a informação.
Directoria de Sena - 13.9.923.

L. Costa
Director Interino.

Nicolai Jonaits, letto, de 40 anos, pedreiro, sua mulher, Emilia, de 37, seus filhos, Oswaldo, de 15, Leonidas, de 12, Mirsa, de 9, Zeltite, de 8, Ruth, de 5 mezes, e sua sogra, Margarida, de 63 annos;

Ermanis Jonaits, letto, de 36 annos, metallurgico, sua mulher, Lina, de 30 annos, e seu sogro, Jurim Gertner, de 65 annos, procedentes do porto de Cherburgo, vieram pelo vapor "Araguaya," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 26 de Outubro de 1922 e seguiram para a estação de sapezal, sem patrão.

As familias acima referidas não se localizaram por intermedio deste Departamento. Conforme se verifica pelos documentos juntos os requerentes deviam ter despendido com as suas passagens a importancia total de RUBLOS 30.000.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 24 de Setembro de 1923.

St. J. C. C. C.
Director.

Soltau a 24-9-23

Arthur De Leary

8

Nicolai Jovanitz, sede restitu-
cã de Lassajeu, do Jct. de Cherbourg
ar de Santos.

Verifica-se pela insinuação frustada
pelo Departamento por o exequente
nã e' agriculor, mas sim artista.

A localização estã de o'cõde.

O exequente nã possui atestado de
comparticipação das despesas de viagem.

Jct. Curia, 23-10-23

Leary
30. J. J. J.

Indiferente.
L. Costa
Seminário
24.10.23

Junto aos papéis anteriores ao Sr. Paulo 9

Exm^o Sr. Dr. Director de Terras

N

São Paulo

Diz, Nicolau Janait, abaixo assignado que tendo sido indeferido o seu requerimento pedindo restituição de passagens, é este para respeitosamente solicitar se digne V.S. reconsiderar o seu respeitavel despacho, autorizando o pagamento solicitado visto, na forma da Lei, assistir direito do pedido do supplicante.

E. R. M.



Nicolau Janait 3 de Junho de 1939

12 - 22 - 28 - 32

660

prints on paper: anteriores, art. Paul

10

Excm^o Snr Dr. Director de Terras

H

São Paulo

Diz, Herman Janait, abaixo assignado que tendo sido indeferido o seu requerimento pedindo restituição de passagens, é este para respeitosamente solicitar se digne V.S. reconsiderar o seu respeitavel despacho, autorizando o pagamento solicitado visto, na forma da Lei, assistir direito do pedido do supplicante.

R.R.M.



3 de Junho 1924
Herman Janait

12 - Reg - 196

11

Recebi da directoria de
 Tenor cinco passaportes e dois
 bilhetes de passageiros pertencentes
 aos colonos Nicolai e Erman
 juntamente de documentos estes
 que estavam em presente aut
 f. Paul 12-6-925-
 Augusto Perlemb.

Directoria de Terras, Minas e
 ARCHIVEM-SE
 N.º de Mapa " 925-
 Chefe da 2.ª Secção

[Handwritten signature]
 Luterino